

3 SAN JUAN

Yi Necy Huidibi San Juan Yajniguejx Gayo

¹ Señor Gayo:

Nguejxypich capxpocxin ma miich. Hich miich nyajniguejxyp jada necy. Nnigohuajc'ajtypich ma je mibijcpidijc. Ooy ndzocy njihuïyich miich.

² Miich migüg, ooy nmigüg'adyii. Dios nmibijctzooybich müd miich ycixpi, huen agujc jotcujc mdzinähuipy etz mmic'idipy m'oy'idipy. Nejhuïybich co oy m'ity ma Dios.

³ Com oy ti njotcugiyich co je mibijcpidijc ajcxy ymiin ya huidibi jim tsoon ma miich ajcxy, e yi' ajcxy xty'ajtmooyich jadu'n nej tydudägy mdzinäy e nañ jadu'n nej yajxon mguyduni Dios ytiy'ajt.

⁴ Ooy njotcúcidyich jac nigí co tiy'ajt nbaadyich jadu'n nej nmigügtijcich cuydungixy Dios ytiy'ajt.

⁵ Miich migüg huidibi ooy ndzocy njihuïyich, ooy njäygidägyich co oyjäy'ajtin mduñ müd je migügtijc. Nigi oy co oyjäy'ajtin mduñ müd je migügtijc huidibi ca' m'ixy'adyii.

⁶ Yi mibijcpidijc, huidibi ti choon ma miich ajcxy, ti tiy'ajt yejccixy ma je mibijcpidijc ya jadu'n nej miich oyjäy'ajtin mdzachtuñ. Ooy oy mduñ co mmöy yi migügtijc yi ytü'amgixpi e mguejxnaxy yajxon jadu'n nej Dios jäygidägy.

⁷ Yi jadu'mbi jäy huidibi mguejxnajxyp anajty hue' Dios y'ayuc ycixpi yhuidity, e ca' yi' ajcxy ti

píjctzoy ma je jāy ajcxy huídibí ca' Dios ytiy'ajt nejhuiyí.

⁸ Copícy nbubejtím ajcxy je mibíjcpídíjc ajcxy huídibí Dios y'ayuc ycíxpí yhuídíjtcíxy. Co jadu'n nbubejtím, chí jadu'n paady nej jíhuíy tú'cíy nduuním míd yí' ajcxy ma Dios y'ayuc capx-huácxí.

Je Diótréfes yjibíic-huinma'ñ

⁹ Tí nníjayíyích jayhuín je mibíjcpídíjc huídibí nayyöymújcgíxp jí. Jím yajpaady tüg jāy huídí xí Diótréfes huídibí ca' cöbígá'ñích n'ayucích etz ngötújciních. Amíj agíx jada jāy chachñayjíhuíyí, yí' cí'm tzach'ane'mam ma míich ajcxy.

¹⁰ Paady ycíxp co nnícxíbích jí ma míich ajcxy nyajnímahuamy ajcxy tüg'ócíy yí jibíic-huinma'ñ huídibí Diótréfes ytumyb, jadu'n nej jibíic xyñígapxy xyñí'ojíyích etz jadu'n nej aní yaj'ixpícy. E nañ ní yí' ca' mmíidity jotcujc'ajtín jadu'n nej chach'ídích. Nígi ytundígoy co ca' yajjättága'ñ ajt nmígügtíjc huídibí Dios míd ycíxpí yhuídity. E co ích ajt nmígüg pínjaty yajjättága'ñ, chí yí' capx'aducy e yajpídízimy je mibíjcp huídibí jāy yajjättác, e ca' je' cöbígá'ñ ma míich mnayyöymujctac.

¹¹ Míich hermano, huídibí ooy ndzocy njíhuíyích, ca' mguydunípy jada jibíic-huinma'ñ. Cuydun janchtíy yí oybí huínma'ñ. Yí jāy ajcxy huídibí oybí tungíxp, yí' ajcxy ymíd Dios ytiy'ajt ma yjot yhuínma'ñ. Yí jāy ajcxy huídibí jibíic tungíxp, ca' yí' ajcxy Dios ytiy'ajt nejhuiyí.

Je Demétrío tüg y'íjxpejt oybí

¹² Yi jäy, huídibi yxii Demetrio, tüg'óciy jäy ajcxy ymínaangi xy co ooy y'oyjäyity, e janch yajpaady ma Dios ytiy'ajt. Hich nañ jadu'n nmína'ñich co ooy y'oyjäyity yi Demetrio, e miich mnejhuıyb co ich ajt ndiy'ajt janch janch yi'.

Capxycıxin

¹³ Ooy ich anajty miich mijcajee ayuc njayajmıdmıydäga'ñ. Per ca' nijayıhua'ñ necy'am.

¹⁴ Hue' janchtiy njıjp'ixyich co nnıcxá'ñich tzojc ma miich ajcxy, e nmıdmıydäga'ñich miich ajcxy ci'm.

¹⁵ Jotcujc'ájtci x. Yi mıbjcpıdıjc ajcxy huídibi ya yajpatp yajnaxpy ajcxy capxrocın ma miich ajcxy. Tun may'ajt yajnájxıgıch ngapxrocın ma nmıgügtıjcıch jim nidüg nidüg etz xııbety xııbety. Cham ngapxycıxyıch, Juan je Apóstol.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f